COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 1.10.2019
COM(2019) 441 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de
DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, a Protocolului la Acordul de cooperare privind sistemul global de navigație prin satelit de uz civil (GNSS) între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria, a Republicii Croația și a României la Uniunea Europeană

PROTOCOL

LA ACORDUL DE COOPERARE

PRIVIND SISTEMUL GLOBAL DE NAVIGAȚIE PRIN SATELIT DE UZ CIVIL (GNSS)

ÎNTRE COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI STATELE SALE MEMBRE

ȘI UCRAINA

PENTRU A ȚINE SEAMA DE ADERAREA REPUBLICII BULGARIA, A REPUBLICII CROAȚIA ȘI A ROMÂNIEI LA UNIUNEA EUROPEANĂ

UNIUNEA EUROPEANĂ,

și

REGATUL BELGIEI,

REPUBLICA BULGARIA,

REPUBLICA CEHĂ,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ESTONIA,

IRLANDA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

REPUBLICA CROAȚIA,

REPUBLICA ITALIANĂ,

REPUBLICA CIPRU,

REPUBLICA LETONIA,

REPUBLICA LITUANIA,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

UNGARIA,

REPUBLICA MALTA,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA POLONĂ,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

ROMÂNIA,

REPUBLICA SLOVENIA,

REPUBLICA SLOVACĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDIEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD

denumite în continuare „statele membre”,

pe de o parte, și

UCRAINA,

pe de altă parte,

REAMINTIND Acordul de cooperare privind sistemul global de navigație prin satelit de uz civil (GNSS) între Comunitatea Europeană și statele sale membre și Ucraina (denumit în continuare „acordul”), care a fost semnat la 1 decembrie 2005 și a intrat în vigoare la 1 decembrie 2013, în special articolul 17 alineatul (3);

AVÂND ÎN VEDERE aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană, la 1 ianuarie 2007, și aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană, la 1 iulie 2013;

DIN DORINȚA ca Republica Bulgaria, Republica Croația și România să adere la acord;

LUÂND ÎN CONSIDERARE articolul 6 alineatul (2) din Actul privind condițiile de aderare a Republicii Bulgaria și a României, articolul 6 alineatul (2) din Actul privind condițiile de aderare a Republicii Croația, precum și adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană, aderarea acestor state membre la acord trebuie aprobată prin încheierea unui protocol la acord,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

ARTICOLUL 1

Republica Bulgaria, Republica Croația și România sunt părți la Acordul de cooperare privind sistemul global de navigație prin satelit de uz civil (GNSS) între Comunitatea Europeană și statele sale membre și Ucraina și adoptă și iau act de textul acordului, în același mod ca și celelalte state membre ale Uniunii Europene.

ARTICOLUL 2

Prezentul protocol face parte integrantă din acord.

ARTICOLUL 3

Textele acordului redactate în limbile bulgară, croată și română se anexează la prezentul protocol.

ARTICOLUL 4

Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile notifică depozitarului acordului, printr-un schimb de note diplomatice, finalizarea procedurilor lor interne pentru intrarea în vigoare a prezentului protocol.

DREPT CARE subsemnații, pe deplin autorizați în acest scop, au semnat prezentul protocol.

Întocmit în dublu exemplar la [...], în a [...] zi a lunii [...], în anul două mii […], în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și ucraineană, fiecare text fiind în egală măsură autentic.

PENTRU UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI STATELE MEMBRE	PENTRU UCRAINA